OPERATOR'S MANUAL

BASIC FRICTION OR BALL BEARING
CHESTS AND CABINETS



Some instructions and drawings may not apply to your specific unit.

SERVICE PARTS

CALL 1-800-833-4405 FOR SERVICE PARTS. Refer to Service Parts Drawing for full listing of Service Parts. Please have model number ready at time of call.

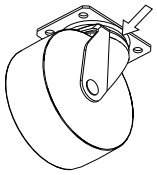
LOCATING MODEL # INFORMATION
Model number and other information required for service parts is on a label located on the interior right side of the top most drawer.

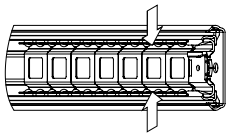
CAPACITIES

- The maximum weight for each drawer should be no more than 25 pounds.
- The maximum product weight, including contents, should be no more than 500 pounds for cabinets; maximum including contents, 300 pounds for tool centers.

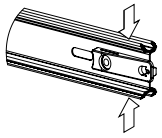
MAINTENANCE

- For casters, use high quality bearing grease (yearly).
- Lubricate the slides with grease or equivalent (twice yearly.)
- Lubricate lock with graphite (yearly).





Ball bearing slides



Friction slides

- Periodically the drawer fronts, drawer trim, and other surfaces should be cleaned with a mild detergent and water.
- Auto wax will preserve the unit's luster finish. Apply the wax as to a car. The wax will also help protect the unit against scratches.
- Grease and oil can be removed with most standard cleaning fluids. For safety, use a nonflammable cleaning fluid.
- It is recommended that drawer liners be used to protect the finish inside the drawers and to make the drawers easier to clean. The drawer liners may be cleaned with soap and water.

SAFETY

DANGER ⚠ is used to indicate a hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.
WARNING ⚠ indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.
CAUTION is used to indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor injury, moderate injury, or property damage.

CAUTION: Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before assembly and first use of this product.

DANGER ⚠

- **DO NOT** stand on this product. You may fall or cause product to tip.
- **DO NOT** open more than one drawer. The product may become unstable and tip.
- **DO NOT** step in the drawers. You may fall or cause product to tip.
- **DO NOT** mount this product on a truck bed or any other moving object.
- **DO NOT** move the product prior to closing and locking all the drawers. The drawers could come open and make the product unstable and tip.
- **DO NOT** place any objects on top of a closed lid.

WARNING ⚠

- **WEAR SAFETY GLASSES** when removing or repositioning the slides.
- **DO NOT** pull the unit, push it when moving. Pushing the unit will prevent serious ankle and foot injuries.
- **USE THE BRAKES** when not moving this product. This will prevent the product from rolling.
- **DO NOT** alter this product in any manner. For example, do not weld external lockbars or attach electrical equipment.
- Keep the product on level surfaces. The product may become unstable and tip if stored or moved on an uneven surface.
- **BE CAREFUL** when closing drawers, the cover or doors. Remove hands before the cover closes completely..

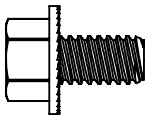
CAUTION

- This product is not designed to be directly lifted with a fork lift, or to be towed with any mechanical devices.
- The maximum weight for each drawer should never be exceeded.
- This product should be empty when transporting by vehicle. Properly secure when transporting.
- **DO NOT** exceed maximum product weight, including contents. See Capacities section for load rating.
- As with all metal products, this product can contain burrs and sharp edges. Wear protective gloves during assembly.
- Use adequate manpower when assembling and moving this unit. Failure to do so may cause personal injury or product damage.

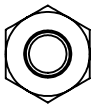
HARDWARE

Tools Required:
7/16-in wrench
Screwdriver

HARDWARE INCLUDED:
CABINET

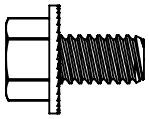


1/4 - 20 x 7/16" Screw (Qty: 16)

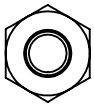


1/4 - 20 Nut (Qty: 16)

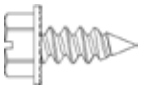
HARDWARE INCLUDED:
TOOL CENTER



1/4 - 20 x 7/16" Screw (Qty: 16)



1/4 - 20 Nut (Qty: 16)



1/4 - 10 x 5/8 Sheet Metal Screw (Qty: 4)

CARTON CONTENTS

Hardware bag
Caster Pack
Literature

ASSEMBLY

NOTE: Not all assembly instructions apply to your model.

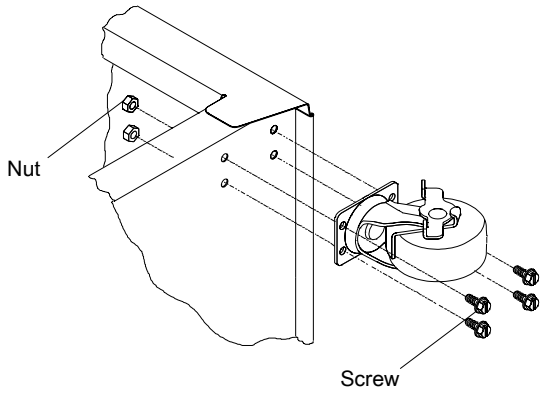
1 REMOVE CHEST FROM ROLLING CABINET (TOOL CENTER)

Process:
- The unit comes with the chest secured to the inside of the cabinet by four 1/4-14 x 5/8 screws.
- Lay the cabinet down on its back. Use packaging material to protect the paint finish.
- Remove the securing screws from the underside of the cabinet. Save the screws for mounting the chest to the cabinet.
- Remove the chest.

2 CASTER INSTALLATION

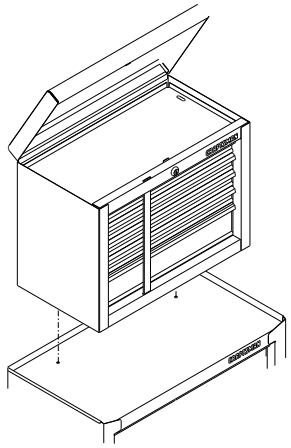
Items Needed:
1/4 - 20 x 5/8" Screw (Qty: 16)
1/4 - 20 Nut (Qty: 16)
7/16-in Wrench

Process:
NOTE: Use adequate manpower for this operation.
- Open the bulk storage panel or remove bottom drawer. (Refer to Operation section Removing Drawers)
- Lay the unit on its back, use packaging material to protect the paint finish.
- Attach the casters to unit using (4) 1/4-20 x 5/8" screws and (4) 1/4-20 nuts per caster. Mount both swivel casters on the same side of the unit. Wrench-tighten.
- Return the unit to its upright position.
- Close the bulk storage panel or replace drawer.



3 MOUNTING CHEST TO TOOL CENTER CABINET

- Remove the top drawer from the cabinet (refer to the drawer removal instructions).
- Lift the chest onto the cabinet. Line up the holes in the bottom of the chest with the holes in the top of the cabinet.
- Attach the chest using two 1/4-10 x 5/8 screws that were used to secure the chest to the bottom of the cabinet.
- Wrench tighten all screws.
- Replace the drawer (refer to the drawer installation instructions).
- To remove the chest, reverse the procedure.

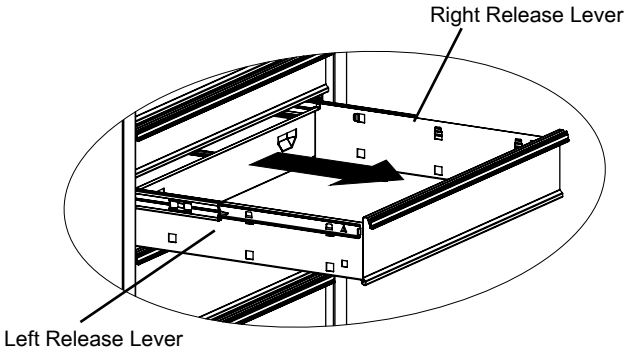


OPERATION

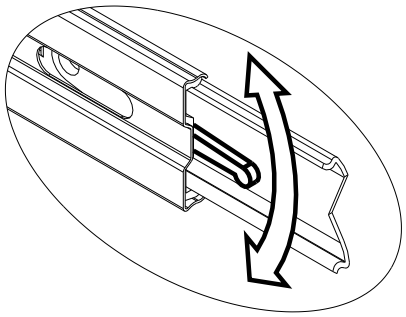
NOTE: Not all operation instructions will relate to your model.

A REMOVING DRAWERS

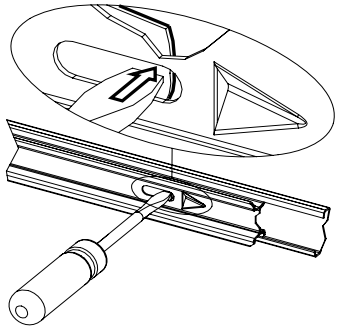
- Empty the drawer.
- Fully extend the drawer.



Lever Style - Push the lever on the right slide down, lift the lever on the left side up. Pull out drawer to remove.

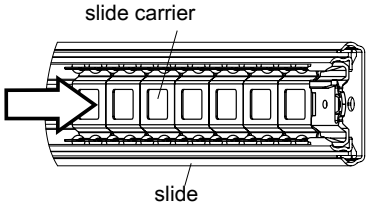


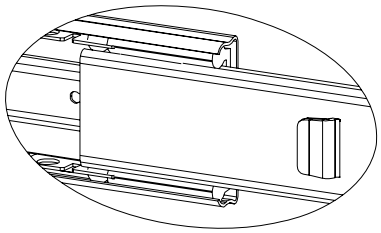
Friction Style - Fully extend the drawer. Insert screwdriver into the slot in the side and push in on the stop until it clears the lance. Pull drawer just past lance before releasing stop. Repeat the process for the other slide.

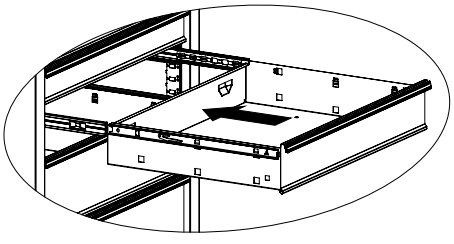


B INSTALLING DRAWERS

Ball bearing slide - Pull slides and slide carrier out to fully extended position (see illustration.) Hold the slide on the cabinet while aligning it with the slide on drawer. Slightly insert one side and repeat for the other side. Slowly push drawer to its fully closed position to engage slide. Open drawer and reclose to ensure proper operation.





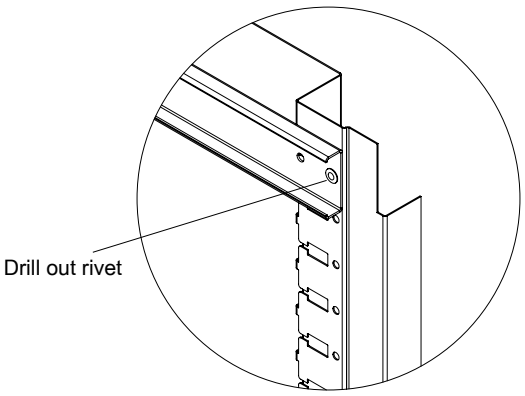


OPERATION

C REMOVING AND INSTALLING SLIDES

Rivet Style -

- To remove the slide from the unit, first remove the drawer.
- After removing the drawers drill out the rivets, use a 5/32-in drill bit. The rivets will need to be replaced.
- To reinstall the slide, place the slide in the appropriate position in the unit and pull toward the front of the unit. Replace rivets to secure slide to the unit.
- For smooth operation, make sure the drawers are matched with their original slides.

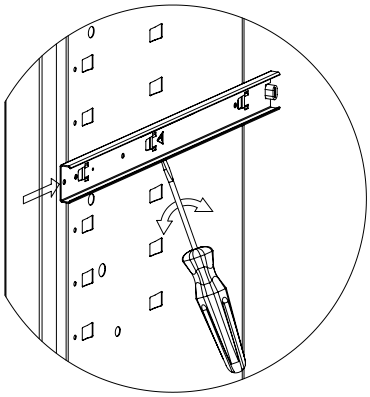


Snap-In Style -

- First remove the drawer. (See section B.)

To remove the slide:

- Insert flat tip screw driver between slide and unit, behind rear rectangular cutout.(See illustration.)
- Rotate screw driver ¼ turn to force slide away from unit.
- Push on front of slide pushing it towards back of the unit.



To attach the slide:

- Locate lances within respective cutout in carrier.
- Pull slide forward until slide locks back into place.
- Reinstall drawer following drawer installation procedure. (See section C.)

D TO LOCK CHEST - EXTERNAL LOCKING

- Insert the lock bar (which stores in the top tray), tabbed end up, into the slot in the top tray and down into the slot in the base. Close the cover and lock with the key.

E TO LOCK ROLLING CABINET - EXTERNAL LOCKING

- The lockbar for the cabinet is stored in a slot in the top front corner of the unit.
- Insert the straight end of the lockbar into the slot in the base.
- Move the lockbar toward the unit until the bent end fits into the slot near the lock. Lock with the key.

F TO LOCK CHEST - INTERNAL LOCKING

- Make sure drawers are fully closed.
- Close the cover and lock with the key.

G TO LOCK ROLLING CABINET - INTERNAL LOCKING

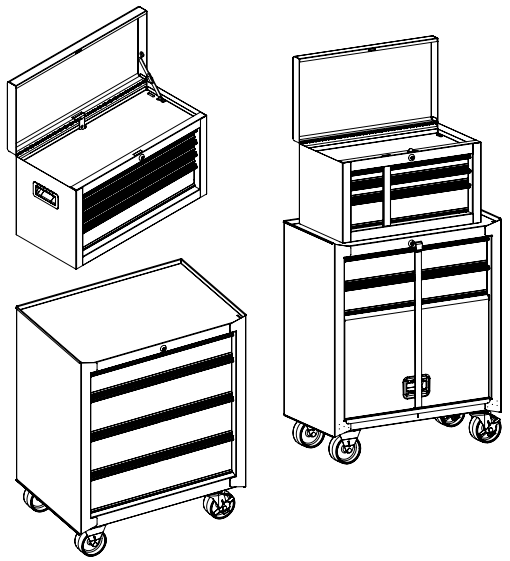
- Make sure drawers are fully closed.
- Lock with the key.

H PANEL

- If your unit is equipped with a storage compartment with a panel at the bottom, pull panel out, lift up and push panel back into unit to gain access to compartment.

MANUAL DE USUARIO

COFRES Y GABINETES DE FRICCIÓN BÁSICA O CON COJINETES DE BOLA



Algunas instrucciones y dibujos pueden no aplicarse a tu unidad específica.

PIEZAS DE SERVICIO

EN ESTADOS UNIDOS LLAME AL 1-800-833-4405 PARA PIEZAS DE REPUESTO. FUERA DE ESTADOS UNIDOS LLAME A SU DISTRIBUIDOR LOCAL. Suministre el número de modelo al comunicarse.

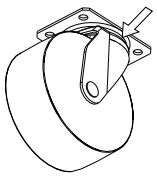
UBICACIÓN DE INFORMACIÓN DEL NO. DE MODELO
El número de modelo y demás información requerida para las piezas de servicio se encuentran en una etiqueta en el lado interior derecho de la gaveta superior.

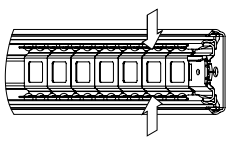
CAPACIDAD

- El peso máximo en cada gaveta no debe ser mayor de 11,4 kg. (25 pounds)
- El peso máximo del producto, incluyendo el contenido, no debe ser más de 500 lb para los gabinetes; como máximo incluyendo el contenido, de 300 libras para los centros de herramientas.

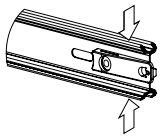
MANTENIMIENTO

- Para las ruedas, utilice grasa para rodamientos de alta calidad (anualmente).
- Lubrique las guías con grasa o equivalente (dos veces por año).
- Lubrique la cerradura con grafito (anualmente).





Cojinetes de bolas



Correderas de friccion

- Limpie con detergente suave y agua los frontales y los bordes laterales de los cajones y las demás superficies.
- La cera para automóviles preservará el acabado brilloso de la unidad. Aplique la cera como lo haría al carro. La cera también ayudará a proteger la unidad contra raspones.
- La grasa y el aceite pueden retirarse con la mayoría de los líquidos estándar para limpieza. Por razones de seguridad, utilice un líquido incombustible para limpieza.
- Se recomienda el uso de revestimientos de cajones para proteger el acabado dentro de los mismos y facilitar su limpieza. Los revestimientos de cajones pueden limpiarse con agua y jabón.

SEGURIDAD

PELIGRO ⚠ se utiliza para indicar una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en lesiones graves o la muerte.
ADVERTENCIA ⚠ indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría producir lesiones graves o la muerte.
PRECAUCIÓN se utiliza para indicar una situación peligrosa que, de no evitarse, puede derivar en lesiones leves o moderadas, o en daño a la propiedad.

PRECAUCIÓN: Lee y respeta todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de ensamblar y usar este producto por primera vez.

PELIGRO ⚠

- **NO** se ponga de pie sobre esta unidad. Puede caerse u ocasionar que el producto se vuelque.
- **NO** abras más de un cajón a la vez. El producto puede volverse inestable y volcarse.
- **NO** utilice las gavetas como peldaños. Puede caerse u ocasionar que el producto se vuelque.
- **NO** monte este producto en una cama de carro o ninguìn otro objeto móvil.
- **NO** mueva la unidad antes de cerrar y asegurar todas las gavetas. Las gavetas podrían abrirse y hacer que la unidad se vuelva inestable y se vuelque.
- **NO** coloques ningún objeto sobre una tapa cerrada.

ADVERTENCIA ⚠

- **USE GAFAS DE SEGURIDAD** al quitar o volver a poner las correderas.
- Si vas a mover la unidad, no la hales, empújala. Empujar la unidad evitará seria lesiones de tobillos y pies.
- UTILICE LOS FRENOS cuando el producto no esté en movimiento. Esto impedirá que se deslice.
- **NO** altere la unidad en modo alguno. Por ejemplo, no suelde las barras de sujeción externas ni le incorpore equipos eléctricos.
- Mantenga la unidad en superficies niveladas. La unidad puede tornarse inestable y volcarse si se almacena o se moviliza en una superficie no nivelada.
- Ten cuidado al cerrar la los cajones, la cubierta o las puertas. Quita las manos antes de que se cierre la cubierta completamente.

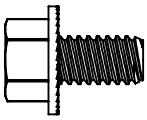
PRECAUCIÓN

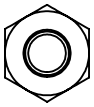
- Este producto no está diseñado para ser levantado directamente con un montacargas, ni para ser remolcado con unidades mecanizadas.
- Nunca debe exceder el peso máximo de cada gaveta.
- Este producto debe estar vacío al ser transportado por algún vehículo. Asegúralo debidamente cuando vayas a transportarlo.
- NO exceda el peso máximo del producto, incluyendo el contenido. Ver la Sección de Capacidades para capacidad de carga.
- Como todos los productos de metal, este producto puede tener rebabas y bordes filosos. Usa guantes protectores al ensamblar.
- Busca la ayuda necesaria al ensamblar y trasladar esta unidad. No hacerlo puede causar lesiones personales o daños al producto.

FERRETERÍA

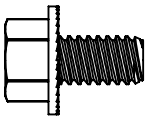
HERRAMIENTAS NECESARIAS:
Llave Inglesa de 7/16 plg
Destornillador

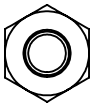
PIEZAS INCLUIDAS:
GABINETE

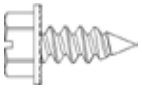

1/4-20 X 5/8-in Tornillo (Cant.: 16)


1/4-20 Tuerca (Cant.: 16)

PIEZAS INCLUIDAS:
CENTRO DE HERRAMIENTAS


1/4-20 X 5/8-in Tornillo (Cant.: 16)


1/4-20 Tuerca (Cant.: 16)


Tornillo para láminas de metal,
1/4 - 10 x 5/8 (Cant.: 4)

CONTENIDO DE LA CAJA DE CARTÓN

Bolsa de accesorios (rueda)
Paquete de ruedas
Material impreso

ENSAMBLAJE

NOTA: No todas las instrucciones de ensamblaje se aplicarán a su modelo.

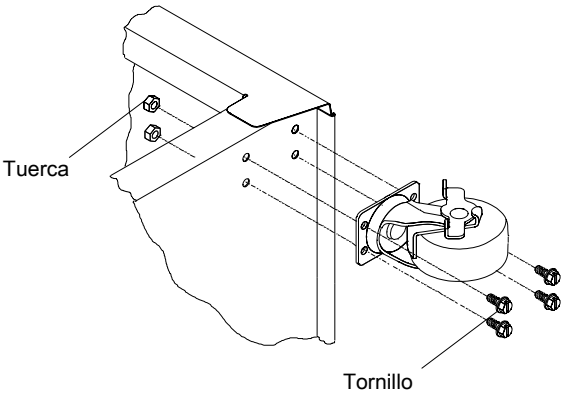
1 RETIRA LA CAJA DE HERRAMIENTAS DEL GABINETE CON RUEDAS (CENTRO DE HERRAMIENTAS)

Proceso:
- La unidad viene con la caja de herramientas asegurada al interior del gabinete por cuatro tornillos 1/4-14 x 5/8.
- Coloca el gabinete sobre su parte posterior. Usa el material de empaque para proteger el acabado de la pintura.
- Retira los tornillos de seguridad de la parte inferior del gabinete. Guarda los tornillos para instalar la caja de herramientas en el gabinete.
- Retira la caja de herramientas.

2 INSTALACIÓN DE RUEDAS

Elementos necesarios:
No. 1/4-20 X 5/8" Tornillo (Cant.: 16)
No. 1/4-20 X Tuerca (Cant.: 16)
Llave Inglesa de 7/16 plg

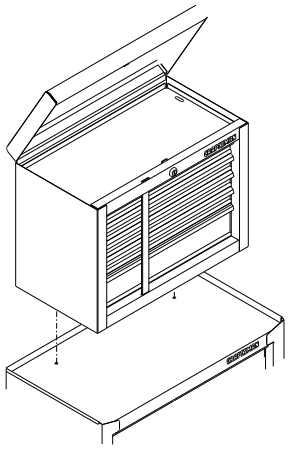
Proceso:
NOTA: Busca la ayuda necesaria para esta operación.
- Abre el panel de almacenaje de objetos grandes o retira el cajón inferior. (Consulta la sección de operación de “Cómo retirar los cajones”)
- Recuesta la unidad sobre su parte posterior, usa el material de empaque para proteger el acabado de la pintura.
- Fija las ruedas a la unidad usando 4 tornillos 1/4 - 20 x 5/8” y 4 tuercas 1/4 - 20 en cada rueda. Instala ambas ruedas giratorias en el mismo lado de la unidad. Aprieta con una llave.
- Regresa la unidad a su posición vertical.
- Cierra el panel de almacenaje de objetos grandes o vuelve a colocar el cajón inferior.



3 CÓMO INSTALAR LA CAJA DE HERRAMIENTAS EN EL GABINETE DEL CENTRO DE HERRAMIENTAS

Proceso:

- Retira el cajón superior del gabinete (consulta las instrucciones para retirar los cajones).
- Levanta la caja y colócala sobre el gabinete. Alinea los orificios de la parte inferior de la caja con los orificios de la parte superior del gabinete.
- Sujeta la caja con los dos tornillos 1/4-10 x 5/8 usados para asegurar la caja a la parte inferior del gabinete.
- Aprieta todos los tornillos con una llave.
- Vuelve a colocar el cajón (consulta las instrucciones de instalación del cajón).
- Para retirar la caja de herramientas, invierte el procedimiento.

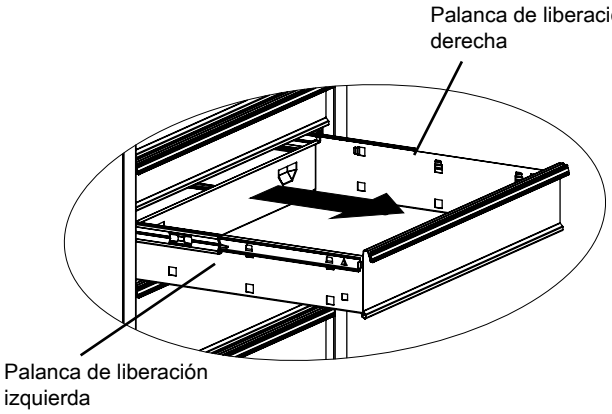


FUNCIONAMIENTO

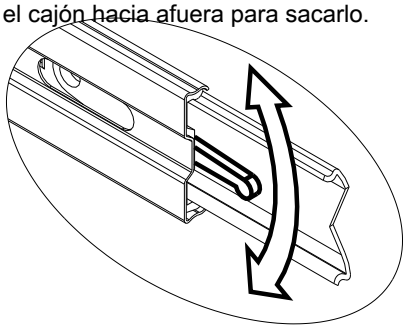
NOTA: No todas las instrucciones de uso se refieren a tu modelo.

A REMOCIÓN DE GAVETAS

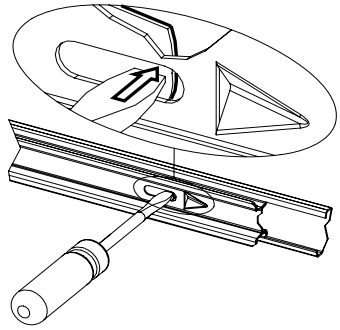
- Vacíe la gaveta.
- Abra completamente la gaveta.



Estilo de la palanca: Presiona hacia abajo la palanca de la corredera derecha y levanta la palanca del lado izquierdo. Hala el cajón hacia afuera para sacarlo.

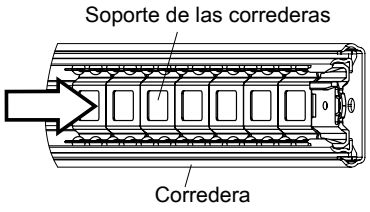


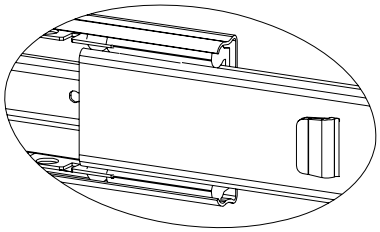
Estilo fricción: extienda completamente la gaveta. Inserte el destornillador en la ranura del costado y presione el tope hasta que libere el rejón. Hale la gaveta justo después del rejón antes de liberar el tope. Repita el proceso con la otra corredera

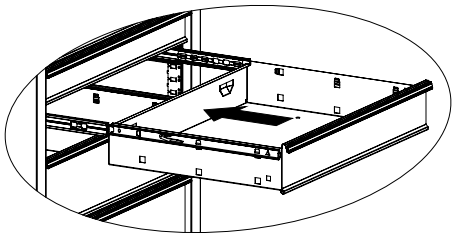


B INSTALACIÓN DE GAVETAS

Correderas de rodamientos esféricos - hale hacia afuera las correderas y el soporte de las correderas hasta que queden en posición totalmente extendida (ver ilustración). Sostenga la corredera en el gabinete mientras lo alinea con la corredera de la gaveta.





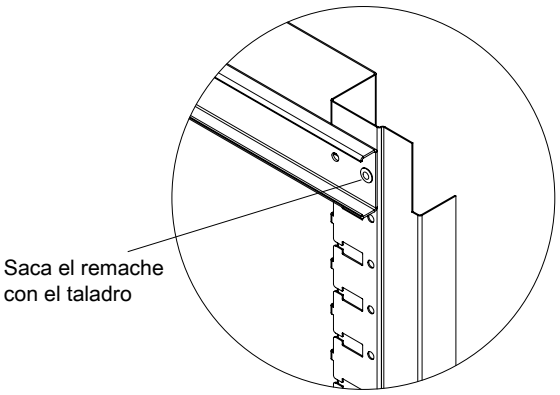


FUNCIONAMIENTO

C INSTALACIÓN Y DESINSTALCIÓN DE CORREDERAS

Estilo de los Remaches -

- Para quitar la corredera de la unidad, primero quite la gaveta.
- Despues de retirar las gavetas taladrar los remaches, utilice una broca de 5/32 plg. Los remaches necesitaran ser reemplazados
- Para volver a instalar la corredera, ponga la corredera en la posición correcta en la unidad. Tire de ella hacia la parte delantera de la unidad. Reemplace los remaches para asegurar la corredera en la unidad.
- Para la operación lisa, cerciórese de que los cajones estén correspondidos con con sus diapositivas originales.

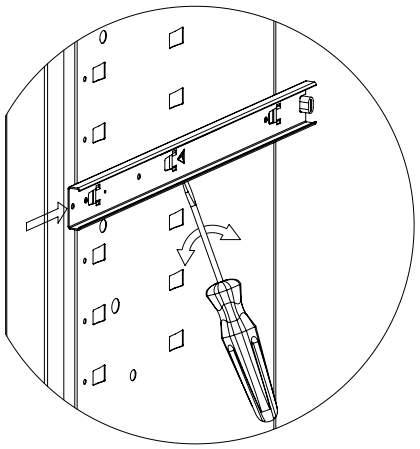


Estilo a Presión -

- Primero quita el cajón. (Ver la sección B.)

Para quitar la corredera:

- Inserta la punta de un destornillador plano entre la corredera y la unidad, detrás de la ranura rectangular trasera. (Ver imagen).
- Rota el destornillador ¼ de vuelta para separar la corredera de la unidad.
- Empuja el frente de la corredera hacia la parte trasera de la unidad.



Instalar la corredera:

- Busca las lancetas en las ranuras respectivas de los rieles.
- Empuja la corredera hacia adelante hasta que la corredera quede fija en su lugar.
- Vuelve a colocar el cajón correctamente según las instrucciones. (Ver sección C.)

D PARA ASEGURAR LA CAJA - CERROJO EXTERNO

- Inserta la barra de bloqueo (que se almacena en la bandeja superior), con el lado de la pestaña hacia arriba, en la ranura de la bandeja superior y hacia abajo dentro de la ranura de la base. Cierra la cubierta y asegúrala con la llave.

E PARA ASEGURAR EL GABINETE CON RUEDAS - CERROJO EXTERNO

- La barra de bloqueo del gabinete se almacena en una ranura en la esquina superior frontal de la unidad.
- Inserta el extremo recto de la barra de bloqueo en la base.
- Mueve la barra de bloqueo hacia la unidad hasta que el extremo doblado entre en la ranura cercana al cerrojo. Cierra con llave.

F PARA ASEGURAR LA CAJA - CERROJO INTERNO

- Asegúrate de que los cajones estén completamente cerrados.
- Cierra la cubierta y asegúrala con la llave.

G PARA ASEGURAR EL GABINETE CON RUEDAS - CERROJO INTERNO

- Asegúrate de que los cajones estén completamente cerrados.
- Cierra con la llave.

H PANEL

- Si tu unidad viene equipada con compartimento de almacenaje con un panel en la parte inferior, saca el panel, levántalo y vuelve a presionarlo dentro de la unidad para acceder al compartimiento.

MANUEL D'UTILISATION

COFFRES ET ARMOIRES À FRICTION OU ROULEMENT À BILLES DE BASE



Certaines instructions et illustrations peuvent ne pas s'appliquer à votre unité particulière.

PIÈCES DE SERVICE

AUX ÉTATS-UNIS, COMPOSEZ LE 1-800-833-4405 POUR OBTENIR DES PIÈCES DE RECHANGE. À l'extérieur des États-Unis, appelez votre distributeur local. Prière de fournir le numéro de modèle au moment de l'appel. Référez-vous au schéma des pièces de rechange pour en avoir la liste complète.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE MODÈLE

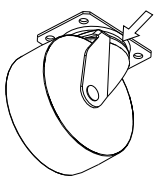
Le numéro de modèle et autres informations nécessaires pour les pièces de rechange se trouve sur une étiquette située sur le côté intérieur droit de le plus haut sommet tiroir.

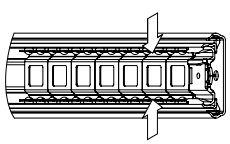
CONTENANCE

- Le poids maximal pour chaque tiroir ne doit pas dépasser 11,4 kg (25 lb).
- Le poids maximal du produit, y compris son contenu, ne doit pas dépasser 226 kg (500 lb) pour les armoires; le maximum, contenu compris, pour les centres d'outils est 136 kg (300 lb).

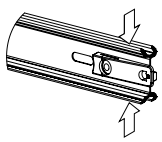
ENTRETIEN

- Pour les roulettes, utilisez une graisse à roulement (une fois par année).
- Lubrifiez les glissières avec de la graisse ou quelque chose d'équivalent, deux fois par an.
- Lubrifiez le verrou avec du graphite (une fois par an).





Glissires à roulements à billes



Glissières à roulements à billes

- Est nécessaire de nettoyer périodiquement l'avant et les bordures des tiroirs et toutes les autres surfaces avec un détergent doux et de l'eau.
- La cire pour voiture protégera l'éclat de la finition de l'ensemble. Appliquez la cire comme sur une voiture. La cire contribuera aussi à protéger l'ensemble contre les égratignures.
- Est possible d'enlever la graisse et l'huile avec la plupart des produits nettoyants usuels. Pour plus de sécurité, il est conseillé d'utiliser un produit nettoyant ininflammable.
- Il est recommandé d'utiliser des tapis de tiroir afin de protéger le fini intérieur des tiroirs et faciliter leur nettoyage. Les tapis de tiroirs peuvent se nettoyer à l'eau savonneuse.

SÉCURITÉ

DANGER ⚠ Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, résultera à coup sûr en mort d'homme ou en des blessures graves.

MISE EN GARDE ⚠ Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait résulter en mort d'homme ou en des blessures graves.

ATTENTION Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des blessures mineures ou de sévérité moyenne ou en des dommages à la propriété.

ATTENTION: Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'assembler et utiliser ce produit pour la première fois.

DANGER ⚠

- **NE** grimpez **PAS** sur ce centre de travail. Vous pourriez tomber ou le faire basculer.
- **N**'ouvrez **PAS** plus d'un tiroir à la fois. Le produit pourrait devenir instable et basculer.
- **NE** montez **PAS** dans les tiroirs. Vous pourriez tomber ou faire basculer le centre de travail.
- **N**'installez **PAS** ce centre de travail sur une plate-forme de camionnette ou tout autre objet en mouvement.
- **NE** déplacez **PAS** ce centre de travail avant d'en avoir fermé et verrouillé tous les tiroirs. Les tiroirs pourraient s'ouvrir et le rendre instable et le faire basculer.
- **NE** placez pas d'objets par-dessus un couvercle fermé.

MISE EN GARDE ⚠

- **PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** au moment de retirer ou de repositionner les glissières.
- **NE TIREZ** pas sur l'unité, poussez-la pour la déplacer. Pousser l'unité évitera les blessures graves aux chevilles et aux pieds.
- **METTEZ LES FREINS** lorsque le centre de travail n'a pas à être déplacé. Cela l'empêchera de rouler.
- **NE** modifiez **PAS** ce centre de travail d'une manière quelconque. Par exemple, n'y soudez pas de barres de verrouillage externes et n'y fixez aucun équipement électrique. Maintenez-le sur des surfaces planes. Le centre de travail pourrait devenir instable et basculer s'il est entreposé ou déplacé sur une surface inégale.
- **FAITES ATTENTION** lorsque vous fermez les tiroirs, le couvercle ou les portes. Enlevez vos mains avant que le couvercle ne se ferme complètement.

ATTENTION

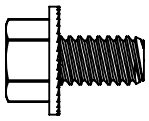
- Ce produit n'est pas conçu pour être directement soulevé par un chariot élévateur ni remorqué par quelque dispositif mécanique que ce soit.
- Le poids maximal pour chaque tiroir ne doit jamais être dépassé.
- Ce produit doit être vide lorsque qu'il est transporté dans un véhicule. Arrimez-le correctement pour le transporter.
- **NE** dépassez **PAS** le poids maximal du produit, son contenu compris. Consultez la section Capacités pour la charge nominale.
- Comme pour tous les produits en métal, ce produit peut comporter des bavures et des bords tranchants. Portez des gants de protection pendant l'assemblage.
- Faites appel à un nombre suffisant de personnes pour assembler ou déplacer ce produit. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

QUINCAILLERIE

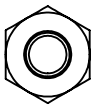
OUTILS REQUIS

Clé de 11 mm (7/16 po)
Tournevis cruciforme

QUINCAILLERIE POUR L'ARMOIRE INFÉRIEURE FOURNIE

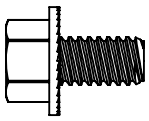


1/4 - 20 x 7/16" Screw (Qty: 16)

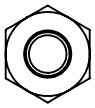


1/4 - 20 Nut (Qty: 16)

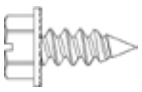
QUINCAILLERIE COMPRISE : ARMOIRE À OUTILS



Vis 1/4-20 x 5/8 (Qté: 16)



Ecrou hexagonal de 1/4-20 (Qté: 16)



Vis à feuille de métal de
1/4 po – 10 x 1,59 cm (5/8 po)
(Qté. : 4)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Documentation
Sac de matériel
Sac de visserie (Roulette)

ENSEMBLE

REMARQUE :TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE NE S'APPLIQUERONT PAS À VOTRE MODÈLE.

1 RETRAIT DU COFFRE DE L'UNITÉ À ROULETTES (ARMOIRE À OUTILS)

Méthode:

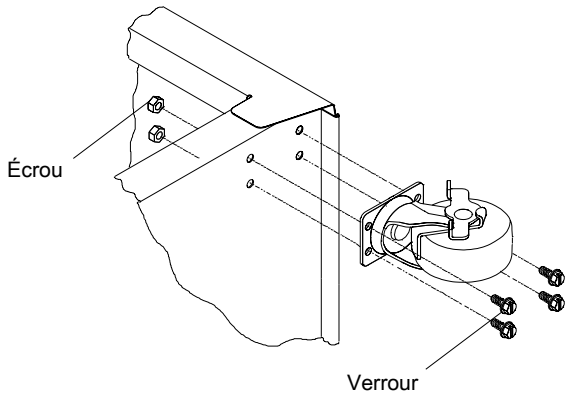
- L'unité est fournie avec le coffre fixé à l'intérieur du classeur à l'aide de quatre vis ¼-14 x 1,59 cm (5/8 po).
- Couchez l'armoire sur son dos. Utilisez le matériel d'emballage pour en protéger la peinture.
- Retirez les vis de fixation du dessous de l'armoire. Conservez les vis pour l'installation du coffre sur l'armoire.
- Retirez le coffre.

2 INSTALLATION DES ROULETTES

Éléments requis:
Vis 1/4-20 x .438-in HW (Qté: 16)
Ecrou hexagonal de 1/4-20 (Qté: 16)
Clé de 11 mm (7/16 po)

Méthode:
REMARQUE : Utilisez le nombre de personnes nécessaire pour cette installation.

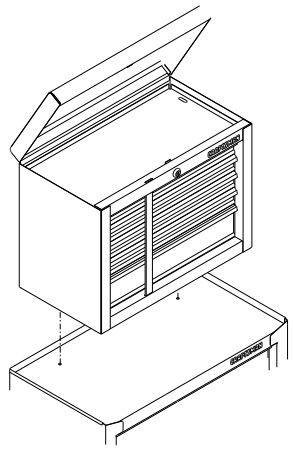
- Ouvrez le panneau d'entreposage de matériel en vrac ou retirez le tiroir du bas.
  (Consultez la section Utilisation – Retrait des tiroirs)
- Couchez l'armoire sur son dos en utilisant le matériau d'emballage pour en protéger la peinture.
- Fixez les roulettes à l'unité à l'aide de (4) vis 1/4 - 20 x 1,59 cm (5/8 po) et (4) écrous 1/4 - 20 par roulette. Installez les deux roulettes pivotantes sur le même côté de l'unité. Serrez à l'aide d'une clé.
- Remettez l'unité dans sa position verticale.
- Fermez le panneau d'entreposage de matériel en vrac ou replacez le tiroir.



3 INSTALLATION DU COFFRE SUR L'ARMOIRE À OUTILS

Méthode:

- Retirez le tiroir supérieur de l'armoire (voir les instructions de retrait du tiroir).
- Soulevez le coffre sur l'armoire. Alignez les trous en bas du coffre avec ceux sur le dessus de l'armoire.
- Fixez le coffre à l'aide de deux vis 1/4-20 x 1,59 cm (5/8 po) utilisées pour fixer le coffre au bas de l'armoire.
- Serrez à la clé toutes les vis.
- Replacez le tiroir (voir les instructions d'installation du tiroir).
- Pour retirer le coffre, effectuez la procédure inverse.

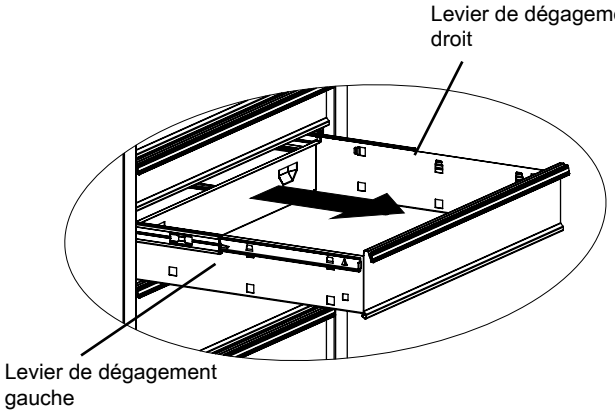


UTILISATION

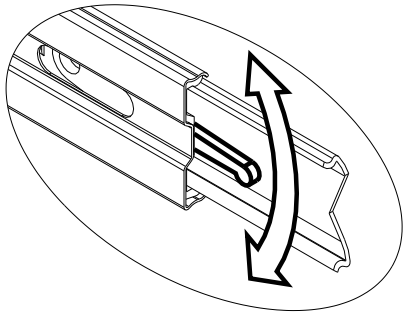
REMARQUE :TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION NE S'APPLIQUERONT PAS À VOTRE MODÈLE.

A RETRAIT DES TIROIRS

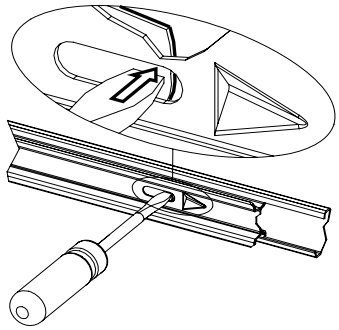
- Videz le tiroir.
- Ouvrez complètement le tiroir.



Avec leviers – Poussez le levier du côté droit vers le bas, levez le levier du côté gauche vers le haut. Tirez sur le tiroir pour le retirer.

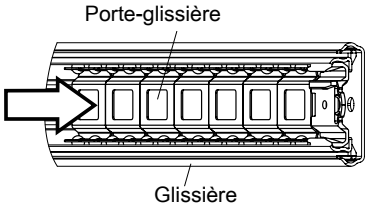


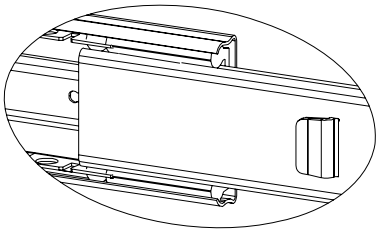
Par friction – Tirez complètement sur le tiroir. Insérez un tournevis dans la rainure sur le côté et appuyez-le contre le butoir jusqu'à ce qu'il se dégage du cran. Ramenez le tiroir de façon à ce qu'il dépasse le cran, puis relâchez le butoir. Répétez l'opération avec l'autre glissière.

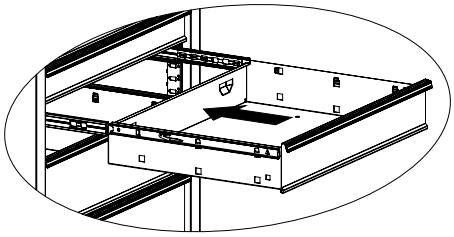


B INSTALLATION DES TIROIRS

Glissière à roulements à billes - Sortir complètement les glissières et le porte-glissière (voir l'illustration.) Maintenir la glissière de l'armoire en place au moment de l'aligner avec la glissière du tiroir. Emboîter légèrement un côté et répéter l'opération de l'autre côté. Pour assujettir la glissière, pousser doucement sur le tiroir jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé. Ouvrir le tiroir et le refermer pour s'assurer que le mécanisme fonctionne correctement.





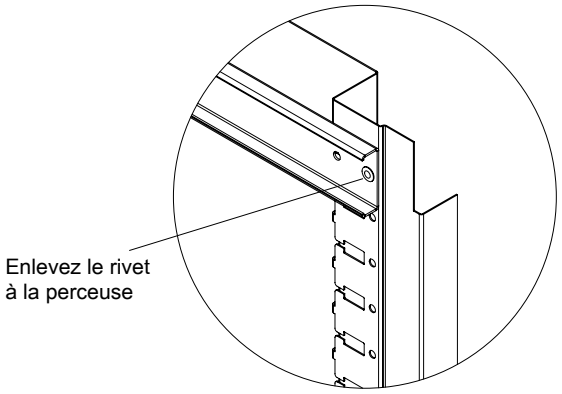


UTILISATION

C RETRAIT ET INSTALLATION DES GLISSIÈRES

Modèle à rivet -

- Pour retirer la glissière de l'armoire, retirez d'abord le tiroir.
- Après avoir enlevé les tiroirs, retirez les rivets à l'aide d'une mèche 0,4 cm (5/32 po). Les rivets devront être remis.
- Pour réinstaller la glissière, placez-la dans la position appropriée à l'intérieur de l'unité puis tirez-la vers l'avant. Remettez les rivets pour bien fixer la glissière à l'unité.
- Pour l'exécution sans heurt, assurez-vous que les tiroirs sont appariés avec leurs glissières initiales.

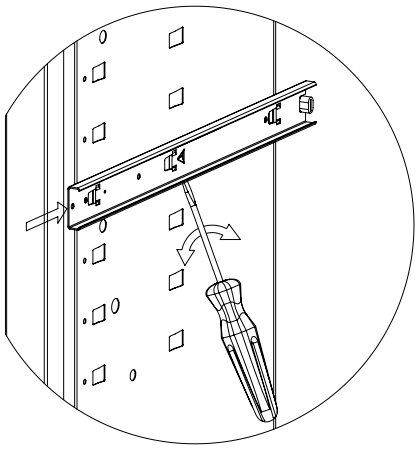


Modèle à enclenchement -

- Retirez d'abord le tiroir. (Voir la section B.)

Pour retirer la glissière :

- Insérez un tournevis à lame plate entre la glissière et l'unité, derrière l'ouverture rectangulaire arrière. (Voir l'illustration.)
- Faites tourner le tournevis d'un quart de tour pour dégager la glissière de l'unité.
- Poussez sur l'avant de la glissière de façon à la déplacer vers l'arrière de l'unité.



Pour fixer la glissière :

- Situez les crans dans l'ouverture respective du porte-glissière.
- Tirez la glissière vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.
- Réinstallez le tiroir selon sa procédure d'installation. (Voir la section C.)

D POUR VERROUILLER LE COFFRE – VERROUILLAGE EXTÉRIEUR

- Insérez la barre de verrouillage, qui se range dans le plateau supérieur, l'extrémité avec les taquets vers le haut, dans la rainure du plateau supérieur puis dans la rainure de la base. Fermez le couvercle et verrouillez à clé.

E POUR VERROUILLER L'ARMOIRE SUR ROULETTES – VERROUILLAGE EXTÉRIEUR

- La barre de verrouillage est rangée dans une rainure dans le coin supérieur avant de l'armoire.
- Insérez l'extrémité droite de la barre de verrouillage dans la rainure de la base.
- Déplacez la barre de verrouillage vers l'unité jusqu'à ce que l'extrémité courbée s'insère dans la rainure près du verrou. Verrouillez avec la clé.

F POUR VERROUILLER LE COFFRE – VERROUILLAGE INTÉRIEUR

- Vérifiez que les tiroirs sont complètement fermés.
- Fermez le couvercle et verrouillez à clé.

G POUR VERROUILLER L'ARMOIRE SUR ROULETTES – VERROUILLAGE INTÉRIEUR

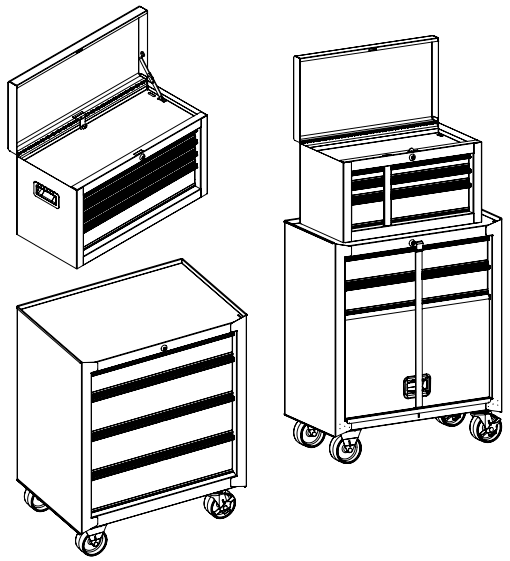
- Vérifiez que les tiroirs sont complètement fermés.
- Verrouillez-la avec la clé.

H PANNEAU

- Si votre unité est munie d'un compartiment de rangement avec un panneau à sa partie inférieure, tirez sur le panneau, soulevez-le puis repoussez-le dans l'unité pour accéder au compartiment.

BENUTZERHANDBUCH

GRUNDMODELL GLEITLAGER- ODER KUGELLAGERKÄSTEN UND -SCHRÄNKE



Einige Anweisungen und Abbildungen treffen evtl. nicht auf Ihr Modell zu.

ERSATZTEILE

IN DEN VEREINIGTEN STAATEN WÄHLEN SIE 1-800-833-4405 FÜR ERSATZTEILE. Außerhalb der Vereinigten Staaten wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Bitte geben Sie dabei die Modellnummer an.

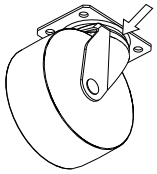
MODELLNR. UND INFORMATIONEN
Modellnummer und andere Informationen für Serviceteile erforderlich ist, ist auf einem Aufkleber auf der Innenseite der rechten Seite der obersten Schublade.

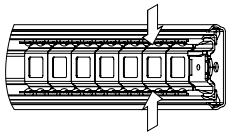
TRAGFÄHIGKEIT

- Das Höchstgewicht pro Schublade sollte 11,4 kg nicht überschreiten.
- Das Höchstgewicht (einschließlich Inhalt) sollte 227 kg für Schränke bzw. 136 kg für Werkzeugcenter nicht überschreiten.

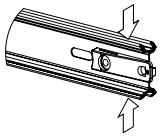
WARTUNG

- Behandeln Sie die Lenkrollen mit hochwertigem Lagerfett (jährlich).
- Schmieren Sie die Führungsschienen mit Fett oder ähnlichem (zweimal jährlich).
- Schmieren Sie das Schloss mit Graphit (jährlich).





Kugelführung



Gleitführung

- Reinigen Sie die Schubladenvorderseiten, Zierleisten und anderen Oberflächen regelmäßig mit sanftem Reinigungsmittel und Wasser.
- Autowachs schützt den Oberflächenglanz. Wachs wie beim Auto auftragen. Das Wachs schützt auch gegen Kratzer.
- Fett und Öl lassen sich mit den meisten herkömmlichen Flüssigreinigern entfernen. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nicht brennbare Flüssigreiniger.
- Es wird empfohlen, Schubladenmatten zu verwenden, um die Innenoberflächen der Schubladen zu schützen und die Reinigung der Schubladen zu erleichtern. Die Matten der Schubladen lassen sich mit Wasser und Seife reinigen.

SICHERHEIT

GEFAHR ⚠ zeigt eine gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder Tod führen wird.
WARNUNG ⚠ zeigt eine gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder Tod führen könnte.
VORSICHT zeigt eine gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten bis mittelschweren Verletzungen oder Sachbeschädigung führen kann.

VORSICHT: Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsregeln und Bedienungsanweisungen, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen und in Betrieb nehmen.

GEFAHR ⚠
- **NICHT** auf diesem Produkt stehen. Sie könnten fallen oder der Schrank könnte umstürzen.
- **NICHT** mehr als eine Schublade gleichzeitig öffnen. Der Schrank kann könnte instabil werden und umfallen.
- **NICHT** in die Schubladen treten. Sie könnten fallen oder der Schrank könnte umstürzen.
- Dieses Produkt **NICHT** auf der Ladefläche eines Fahrzeugs oder anderen beweglichen Objekten installieren.
- Den Schrank **NICHT** bewegen, wenn nicht alle Schubladen geschlossen und abgesperrt sind. Die Schubladen könnten sich öffnen und den Schrank umstürzen lassen.
- Keine Gegenstände auf einem geschlossenen Deckel ablegen.

WARNUNG ⚠
- Beim Ausbauen oder Versetzen der Schienen **SCHUTZBRILLE TRAGEN.**
- Den Schrank zum Bewegen nicht ziehen, sondern schieben. Durch Schieben des Schrankes können schwere Knöchel- oder Fußverletzungen vermieden werden.
- **BREMSEN ANZIEHEN**, wenn der Schrank nicht bewegt wird. Dies verhindert ein Rollen des Schranks.
- **KEINE** Veränderungen an diesem Produkt vornehmen. Keine externen Riegel anschweißen oder elektrische Geräte anbringen. Den Schrank nur auf ebenem Untergrund positionieren. Der Schrank kann instabil werden und umstürzen, wenn er auf unebenem Boden abgestellt oder bewegt wird.
- **VORSICHT** beim Schließen der Schubladen, des Deckels oder der Türen. Hände weg, bevor sich der Deckel ganz schließt.

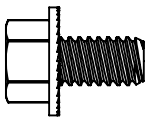
VORSICHT
- Dieses Produkt eignet sich nicht zum direkten Heben mit einem Gabelstapler oder zum Schleppen mit mechanischen Geräten.
- Das Höchstgewicht pro Schublade darf niemals überschritten werden.
- Das Produkt sollte beim Transport mit einem Fahrzeug leer sein. Beim Transport ordnungsgemäß sichern.
- Das Höchstgewicht für den Schrank einschließlich Inhalt **NICHT** überschreiten. Siehe Abschnitt Tragfähigkeit für die Kapazität.
- Wie bei allen metallischen Produkten, können sich auch an diesem Produkt Grate und scharfe Kanten befinden. Während der Montage Schutzhandschuhe tragen.
- Zum Montieren oder Bewegen kann mehr als eine Person erforderlich sein. Eine Nichtbeachtung kann Verletzungen oder Sachschaden verursachen.

VERBINDUNGSELEMENTE

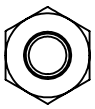
BENÖTIGTES WERKZEUG:

Schraubenschlüssel 7/16 Zoll (11 mm)
Schraubenzieher des flachen Tipps

MITGELIEFERTE VERBINDUNGSELEMENTE FÜR SCHRANK

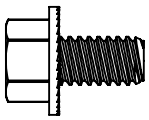


Schraube 1/4-20 x 5/8 (Menge 16)

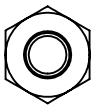


1/4-20 Muttern (Menge 16)

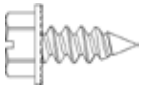
MITGELIEFERTE VERBINDUNGSELEMENTE: WERKZEUGCENTER



Schraube 1/4-20 x 5/8 (Menge 16)



1/4-20 Muttern (Menge 16)



Blechschraube 1/4 - 10 x 5/8”
(Menge: 4)

LIEFERUMFANG

Dokumente
Tasche mit Kleinteilen
Beutel mit Verbindungselementen
Tasche mit Kleinteilen (Schwenkräder)

ZUSAMMENBAUEN

HINWEIS: NICHT ALLE MONTAGEANWEISUNGEN BEZIEHEN SICH AUF IHR MODELL.

1 SCHUBLADENKASTEN AUS ROLLSCHRANK NEHMEN (WERKZEUGCENTER)

Verfahren:

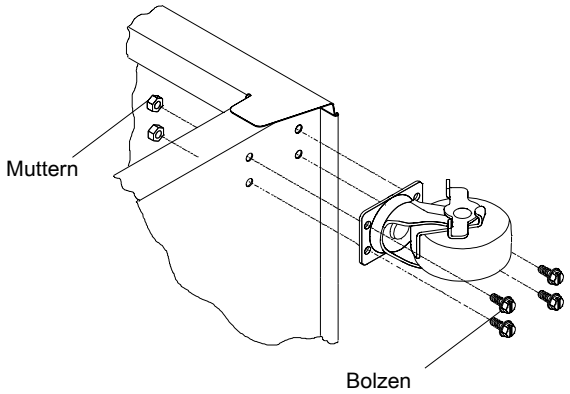
- Wenn das Werkzeugcenter geliefert wird, ist der Schubladenkasten mit vier Schrauben, 1/4-14 x 5/8”, im Innern des Schrankes gesichert.
- Legen Sie den Schrank auf seine Rückseite. Legen Sie Verpackungsmaterial unter, um die Lackierung nicht zu beschädigen.
- Entfernen Sie die Sicherungsschrauben von der Unterseite des Schranks. Bewahren Sie die Schrauben für die Montage des Schubladenkastens auf dem Schrank auf.
- Nehmen Sie den Kasten aus dem Wagen.

2 LENKROLLENMONTAGE

Benötigte Teile und Werkzeuge:
Schraube 1/4-20 x 5/8-in HW (Anzahl: 16)
1/4-20 Muttern (Anzahl: 16)
Schraubenschlüssel 7/16 Zoll (11 mm)

Verfahren:
HINWEIS: Für diese Aufgabe kann mehr als eine Person erforderlich sein.

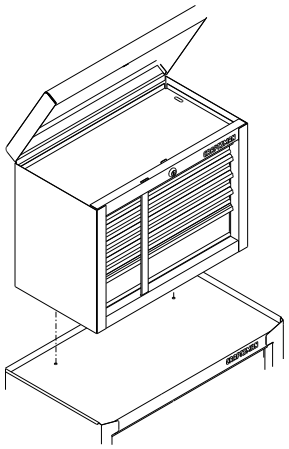
- Öffnen Sie die Abdeckung für das Kleinteilefach oder ziehen Sie die unterste Schublade heraus. (Siehe „Schubladenausbau“ im Abschnitt „Bedienung“)
- Legen Sie den Schrank auf seine Rückseite, verwenden Sie Verpackungsmaterial, um die Lackierung nicht zu beschädigen.
- Montieren Sie die Lenkrollen mit jeweils 4 Schrauben (1/4-20 x 5/8”) und 4 Muttern (1/4-20). Beide Lenkrollen auf derselben Seite der Einheit montieren. Ziehen Sie alle Schrauben mit dem Schraubenschlüssel fest.
- Stellen Sie die Einheit wieder aufrecht.
- Schließen Sie die Abdeckung für das Kleinteilefach oder setzen Sie die Schublade wieder ein.



3 MONTAGE DES SCHUBLADENKASTEN AUF DEM WERKZEUGCENTER-SCHRANK

Verfahren:

- Entfernen Sie die oberste Schublade aus dem Schrank (siehe „Anweisungen zum Schubladenausbau“).
- Heben Sie den Schubladenkasten auf den Schrank. Richten Sie die Löcher im Boden des Schubladenkastens auf die Löcher in der Schrankoberseite aus.
- Befestigen Sie den Schubladenkasten mit den beiden Schrauben (1/4-10 x 5/8“), mit denen er an der Unterseite des Schrankes gesichert war.
- Ziehen Sie alle Schrauben mit dem Schraubenschlüssel fest.
- Setzen Sie die Schublade wieder ein (siehe „Anweisungen zum Schubladeneinbau“).
- Um den Schubladenkasten abzunehmen, führen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durch.

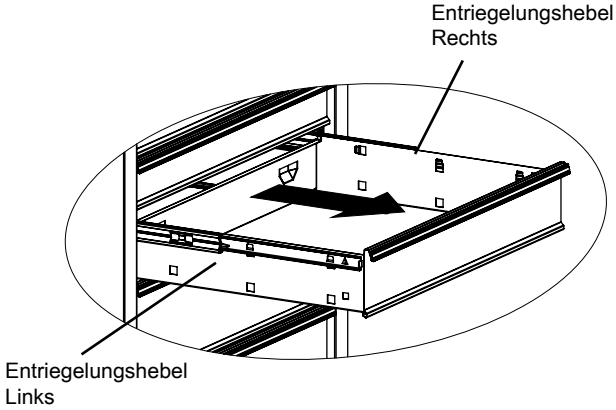


GEBRAUCH

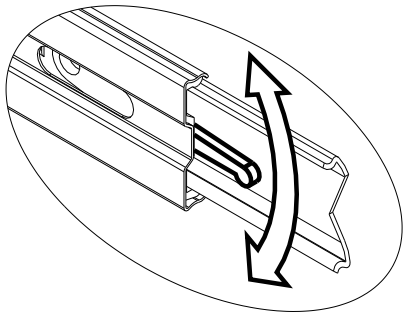
HINWEIS: NICHT ALLE BETRIEBSANLEITUNGEN BEZIEHEN SICH AUF IHR MODELL.

A SCHUBLADENAUSBAU

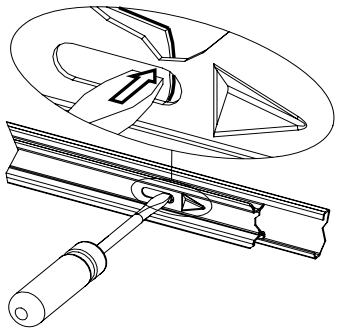
- Schublade leeren.
- Schublade ganz öffnen.



Hebelbauart – Den Hebel auf der rechten Seite nach unten bewegen, den Hebel auf der linken Seite nach oben bewegen. Zum Entfernen Schublade herausziehen.

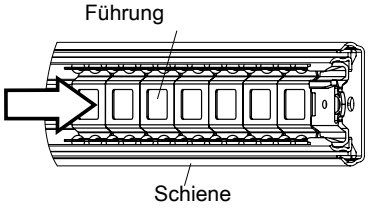


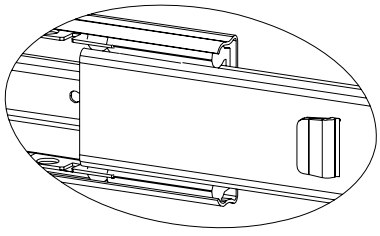
Gleitführung - Schublade ganz öffnen. Schraubenzieher in den seitlichen Schlitz stecken und den Stopper hineindrücken, damit der Haken passieren kann. Schublade bis kurz über den Haken herausziehen, dann erst den Stopper loslassen. An der anderen Schiene wiederholen.

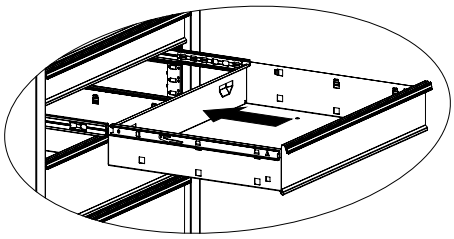


B SCHUBLADENMONTAGE

Kugelführung - Schienen und Führung so weit wie möglich herausziehen (siehe Abbildung). Die Schiene am Schrank festhalten und mit der Schiene an der Schublade auf eine Linie bringen. Eine Seite ein kleines Stück weit einschieben, dann die andere Seite ebenso weit einschieben. Schubfach langsam hineinschieben, bis es vollständig geschlossen ist, damit die Schiene greift. Schubfach öffnen und wieder schließen, um korrekte Funktion sicherzustellen.





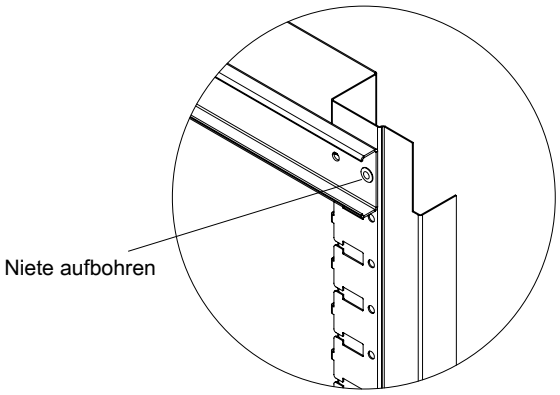


GEBRAUCH

C SCHIENEN AUSBAUEN UND MONTIEREN

Nietenstil -

- Zum Ausbauen einer Schiene zunächst die Schublade herausnehmen.
- Nach Entfernen der Schublade die Nieten aufbohren. Dazu 5/32 Zoll (4 mm) Bohrspitze verwenden. Die Nieten müssen danach ersetzt werden.
- Zum Wiedereinbau die Schiene in die entsprechende Position im Schrank einsetzen und nach vorne ziehen. Schiene mit Nieten am Schrank befestigen.
- Für weichen Lauf die Schubladen wieder mit den ursprünglichen Schienen verbinden.

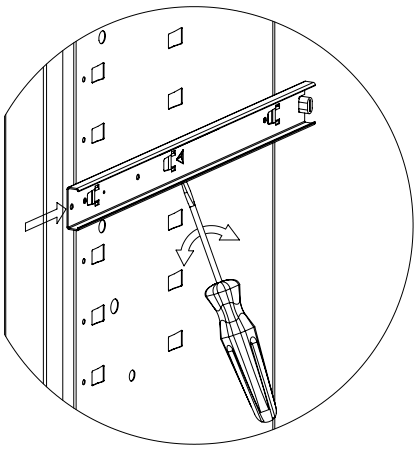


Schnappstil -

- Zunächst die Schublade herausnehmen. (Siehe Abschnitt B.)

Entfernen der Führungsschiene:

- Führen Sie einen Schlitzschraubenzieher zwischen die Führungsschiene und den Schrank hinter dem rechteckigen Ausschnitt im hinteren Teil. (Siehe Abbildung.)
- Drehen Sie den Schraubenzieher eine Viertelumdrehung, um die Führungsschiene vom Schrank zu lösen.
- Drücken Sie auf die Vorderseite der Führungsschiene und drücken Sie sie nach hinten.



Anbringen der Führungsschiene:

- Ziehen Sie die Führungsschiene auseinander und positionieren Sie die Haken an den entsprechenden Aussparungen in der Trägerwand.
- Ziehen Sie die Führungsschiene nach vorne bis sie an der vorgesehenen Stelle einrastet.
- Setzen Sie die Schublade gemäß Anweisungen zum Schubladeneinbau wieder ein. (Siehe Abschnitt C.)

D ABSCHLIESSEN DES SCHUBLADENKASTENS - EXTERNE VERRIEGELUNG

- Führen Sie den Riegel (welcher sich im obersten Ablagefach befindet) mit der Lasche nach oben in den Schlitz im obersten Ablagefach ein und schieben Sie ihn in den Schlitz im Unterteil. Schließen Sie den Deckel und schließen Sie mit dem Schlüssel ab.

E ABSCHLIESSEN DES ROLLSCHRANKES - EXTERNE VERRIEGELUNG

- Der Riegel für den Schrank befindet sich in einem Schlitz in der oberen vorderen Ecke der Einheit.
- Führen Sie das gerade Ende des Riegels in den Schlitz im Unterteil ein.
- Bewegen Sie den Riegel in Richtung Wagen, bis das gebogene Ende in den Schlitz neben dem Schloss einrastet. Schließen Sie mit dem Schlüssel ab.

F ABSCHLIESSEN DES SCHUBLADENKASTENS - INTERNE VERRIEGELUNG

- Stellen Sie sicher, dass alle Schubladen vollständig geschlossen sind.
- Schließen Sie den Deckel und schließen Sie mit dem Schlüssel ab.

G ABSCHLIESSEN DES ROLLSCHRANKES - INTERNE VERRIEGELUNG

- Stellen Sie sicher, dass alle Schubladen vollständig geschlossen sind.
- Schließen Sie mit dem Schlüssel ab.

H ABDECKUNG

- Wenn Ihr Schrank über eine Ablage mit Abdeckung unten verfügt, ziehen Sie die Abdeckung heraus, heben sie an und schieben sie wieder in den Schrank, um einen Zugang zur Ablage zu erhalten.